



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/2004/6
2 January 2004

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических предписаний
и правил безопасности на внутренних водных путях
(Двадцать седьмая сессия, 17-19 марта 2004 года,
пункт 3 в) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К РЕКОМЕНДАЦИЯМ, КАСАЮЩИМСЯ ТЕХНИЧЕСКИХ
ПРЕДПИСАНИЙ, ПРИМЕНИМЫХ К СУДАМ ВНУТРЕННЕГО ПЛАВАНИЯ
(ПРИЛОЖЕНИЕ К ПЕРЕСМОТРЕННОЙ РЕЗОЛЮЦИИ № 17)**

Записка секретариата

Ниже секретариат воспроизводит текст приложений А и В к Правилам
освидетельствования судов на Рейне (ПОСР), касающихся судового свидетельства,
применимого на Рейне.

* * *

Заявка на освидетельствование

Освидетельствование списанного ниже судна запрашивается у Комиссии по освидетельствованию

для проведения первоначального освидетельствования - особого освидетельствования -
дополнительного освидетельствования - добровольного освидетельствования

1. Наименование (фамилия) и адрес собственника:
2. Название судна:
3. Место и номер регистрации:
4. Порт приписки:
5. Официальный номер:
6. Тип судна:
7. *Особые качества:
8. Наименование и местонахождение судостроительной верфи:
9. Год постройки судна:

--	--	--	--

10. Полная грузоподъемность или водоизмещение

--	--	--	--

 т³-м³*
11. Число главных двигателей

--	--

12. Общая мощность силовой установки

--	--	--	--

 кВт
13. Число гребных винтов:

--

14. Маршрут, для которого требуется свидетельство:
- по Рейну*
- между и *
15. Судно
- никогда не проходило освидетельствования*
- последний раз проходило освидетельствование*
..... (дата) (место)
16. *На данное судно выдан сертификат признанного классификационного общества, предусмотренный в пункте 2 статьи 2.12
(дата выдачи)
действителен до
17. * На данное судно выдано свидетельство о допущении в соответствии с Правилами, касающимися международной перевозки опасных грузов по Рейну (ППОГР),
(дата выдачи)
(кем)
действительно до

* Ненужное вычеркнуть

18. Предлагаемое место, дата и время освидетельствования:

19. Адрес, по которому надлежит направить ответ и возможные замечания:

20. С целью информирования к настоящему запросу прилагаются следующие добавления:

- a)* Свидетельство о регистрации,
- b)* Документ о присвоении официального номера,
- c)* Мерительное свидетельство,
- d)* Документы, касающиеся паровых котлов и других емкостей, находящихся под давлением,
- e)* Свидетельство о допущении для перевозки опасных веществ по Рейну,
- f)* Предыдущий акт освидетельствования судна,
- g)* Сертификат, выданный признанным классификационным обществом и предусмотренный в статье 2.12
- h)* Схема установок и органов электрического управления,
- i)* Свидетельство, касающееся стационарных установок для пожаротушения,
- k)* Свидетельство, касающееся установок, функционирующих на жидком газе,
- l)* Чертежи и расчеты, касающиеся пассажирских судов,
- m)* Другие расчеты и обоснования.

(место)

(дата)

(подпись владельца или его представителя)

21. Наименование (фамилия) и адрес для направления счета на расходы:

Примечания

К пункту:

6. Указать, о каком судне идет речь:

буксир, толкач, обычное самоходное сухогрузное судно, самоходное наливное судно, обычная баржа, наливная баржа, обычная толкаемая баржа, толкаемая наливная баржа, корабельная баржа, пассажирское судно, морское судно или другой тип, подлежащий описанию.

В случае плавучих снарядов: точное указание типа снаряда.

В случае судов: указание основных материалов, использовавшихся при постройке.

7. Указать, должно ли данное судно использоваться в других целях, помимо целей, соответствующих его типу, как, например, буксир, толкач, счаленное судно, толкаемая баржа, баржа, пассажирское судно.

10. Если судно не обмерено, то указать предполагаемые значения.

20 l) В случае пассажирских судов чертежи (чертежи палуб, продольный разрез, поперечный разрез на основном разрезе) содержат информацию о габаритах и типе судна; они сопровождаются схемами поверхностей, подлежащих измерению в масштабе, необходимом для указания габаритов.

* Ненужное вычеркнуть

НАЗВАНИЕ ГОСУДАРСТВА/ГОСУДАРСТВЕННАЯ ПЕЧАТЬ
АКТ ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ

№

Место, дата

.....

Комиссия по освидетельствованию

Печать

.....

.....

(Подпись)

Замечания :

Судно может использоваться в целях судоходства в силу настоящего акта только в том случае, если оно находится в указанном состоянии.

В случае значительных модификаций или ремонта судно перед любым новым рейсом должно пройти особое освидетельствование.

Владелец судна или его представитель должен довести до сведения Комиссии по освидетельствованию любое изменение названия или владельца судна, результаты повторного обмера, а также любые изменения официального номера, регистрационного номера или порта приписки и должен передать ей акт освидетельствования для его изменения.

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

1. Название судна	2. Тип судна	3. Официальный номер
4. Наименование (фамилия) и адрес собственника		
5. Место и номер регистрации		6. Порт приписки
7. Год постройки	8. Название и местонахождение судостроительной верфи	
9. Настоящий акт заменяет акт освидетельствования ^o № выданный (дата) Комиссией по освидетельствованию		
<p>10. Указанное выше судно после освидетельствования, проведенного* (дата)</p> <p>с учетом сертификата, выданного* (дата).....</p> <p>уполномоченным классификационным обществом</p> <p>признано пригодным для судоходства по Рейну* между..... и*</p> <p>при максимальной допустимой осадке, а также с указанными ниже оснасткой и экипажем.</p>		
11. Срок действия настоящего акта истекает		
<p>* Изменение (изменения) под номером (номера) :</p> <p>Новая формулировка :</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>* Настоящая страница была заменена.</p> <p>Место, дата Комиссия по освидетельствованию</p> <p>Печать (Подпись)</p>		
* Ненужное вычеркнуть		

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

12. Номер акта освидетельствования (1), официальный номер (2), регистрационный номер (3) и номер верительного свидетельства (4) наносятся на судне вместе с соответствующими знаками в следующих местах:

- 1
 2
 3
 4

13. Допустимая максимальная осадка указана с обеих сторон судна

- двумя - - отметками осадки*.
- верхними обменными марками*.

Наносятся две марки углубления*.

Марки обмера сзади служат марками углубления: с этой целью они дополняются цифрами, указывающими осадку*.

14. Без ущерба для ограничений*, указанных в пунктах 15 и 52, судно пригодно для использования

- | | |
|--|---|
| 1. в качестве толкача* | 4. в качестве буксируемого лагом* |
| 1.1 в жесткой группе* | 5. в качестве буксира* |
| 1.2 с управляемым соединением* | 5.1 судов, не оснащенных средствами тяги* |
| 2. в качестве толкаемого судна* | 5.2 моторизованных судов* |
| 2.1 в жесткой группе* | 5.3 только вверх по течению* |
| 2.2 в качестве головного судна жесткой группы* | 6. в качестве буксируемого судна* |
| 2.3 с управляемым соединением* | 6.1 в качестве моторизованного судна* |
| 3. при буксировании судов лагом* | 6.2 в качестве судна, не оснащенного средствами тяги* |

* Изменение (изменения) под номером (номера):

Новая формулировка:

* Настоящая страница была заменена

Место, дата

Комиссия по освидетельствованию

Печать

(Подпись)

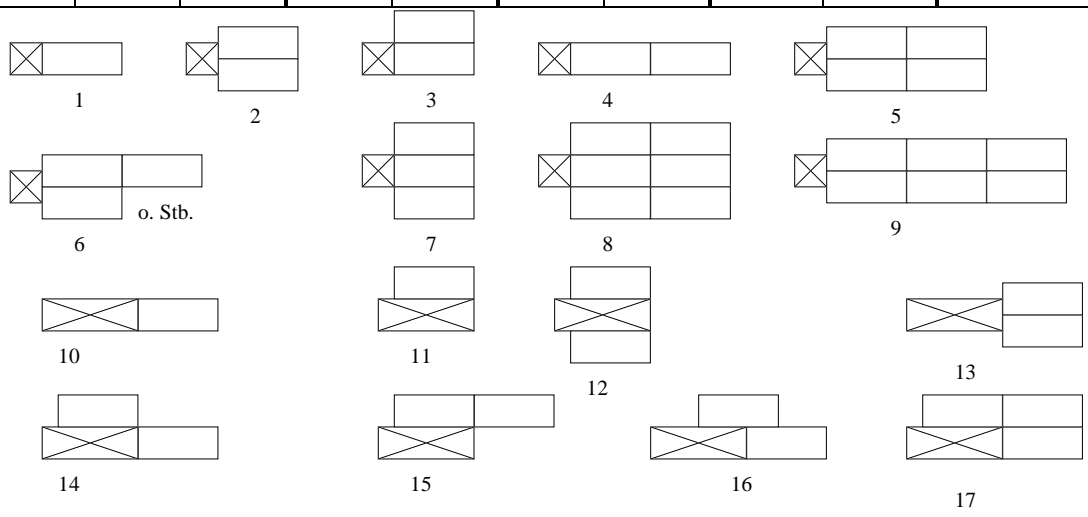
* Ненужное вычеркнуть.

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

15. Допустимые виды счала

1. Судно допускается для приведения в движение следующих счаленных групп:

Чер- теж счала №	Ограничения, вытекающие из глав 5 и 16								Замечания
	Максимальные габариты м		направление плавания и загрузка				Живое течение в м ²		
	длина	ширина	ВВЕРХ по течению		ВНИЗ по течению		вверх по течению	вниз по течению	
			загрузка в тоннах	порожняком	загрузка в тоннах	порожняком			



Другие виды счала



2. Соединения:

Тип соединения: Число соединительных тросов с каждой стороны
 Число соединительных тросов Длина каждого соединительного троса:
 Разрывное усилие по продольному счалу:кН
 Разрывное усилие по соединительному тросу:кН
 Число витков троса:кН

* Изменение (изменения) под номером (номераи):

Новая формулировка:

.....

.....

* Настоящая страница была заменена.

Место, дата

Печать

Комиссия по освидетельствованию

.....

.....

(Подпись)

* Ненужное вычеркнуть.

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

16. Мерительное свидетельство №		Бюро по обмену судов от	
17a. Максимальная длина ...м 17b. Длина L	18a. Максимальная ширинам 18b. Ширина В	19. Максимальная осадкам	20. Надводный бортсм
21. Грузоподъемность/ водоизмещение* т/м ³ *	22. Число пассажиров:	23. Число спальных мест для пассажиров:	
24. Число водонепроницаемых отсеков	25. Число трюмов	26. Тип крышки люков	
27. Число главных двигателей	28. Общая мощность двигательной установки кВт	29. Число главных гребных винтов	
30. Число носовых брашпилей в том числе с механическим приводом	31. Число кормовых брашпилей, в том числе..... с механическим приводом		
32. Число буксирных гаков	33. Число буксирных лебедок, в том числе с механическим приводом		
34. Рулевые устройства			
Число пере́в главного руля	Привод главного руля	- ручной* - электрический*	- электрический/ гидравлический* - гидравлический*
Другие установки: да/нет* Тип:			
Бортовой руль для подруливания: да/нет*	Привод бортового руля для подруливания	- ручной* - электрический*	- электрический/ гидравлический* - гидравлический*
Переднее рулевое устройство да/нет*	- носовой руль* - активный носовой руль* - другая установка*	- Дистанционное управление да/нет*	Дистанционная система введения в эксплуатацию да/нет*
35. Осушительные установки	Число осушительных насосов с механическим приводом	Мощность	Число ручных осушительных насосов с ручным приводом
Общая рассчитанная мощность л/мин. л/мин.

* Изменение (изменения) под номером (номераи):

Новая формулировка:

.....

.....

* Настоящая страница была заменена.

Место, дата

Комиссия по освидетельствованию

.....

Печать

.....

(Подпись)

* Ненужное вычеркнуть.

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

36 ¹ Число и местонахождение механизмов закрытия, указанных в пунктах 10 и 11 статьи 8.06			
37. Якоря			
Число носовых якорей	Общая масса носовых якорей кг	Число кормовых якорей	Общая масса кормовых якорей кг
38. Якорные цепи			
Число передних якорных цепей	Длина каждой цепи м	Разрывное усилие каждой цепи кН	
Число кормовых якорных цепей	Длина каждой цепи м	Коэффициент прочности каждой цепи кН	
39. Швартовые тросы			
Первый трос длиной м с разрывным усилием кН			
Второй трос длиной м с разрывным усилием кН			
Третий трос длиной м с разрывным усилием кН			
40. Буксирные тросы			
..... длиной м с разрывным усилием кН			
..... длиной м с разрывным усилием кН			
41. Визуальные и звуковые сигналы			
Огни, флаги, баллоны, буи и звуковые сигнализационные приборы для сигнализации судна, а также для подачи визуальных и звуковых сигналов, предписанных в Полицейских правилах плавания по Рейну (ПППР), находятся на борту, равно как и автономные спасательные огни бортовой сети, предписанные Полицейскими правилами плавания по Рейну.			
* Изменение (изменения) под номером (номера):			
Новая формулировка:			
* Настоящая страница была заменена.			
Место, дата		Комиссия по освидетельствованию	
Печать		
		
		(Подпись)	
* Ненужное вычеркнуть.			

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

42. Другое оборудование:		Телефонная связь	- двусторонняя переменная*
бросательный конец			- двусторонняя одновременная/телефонная*
переходный мостик с поручнями			- внутренняя служебная радиотелефонная связь*
отпорный крюк			
перевозочные средства морской бинокль			
инструкция по спасению утопающих		Радиотелефонная установка	- сеть "судно-судно"
пожаростойкие камеры			- сеть навигационного информирования
посадочный трап*			- сеть связи между судном и портовыми властями
		Подъемные краны	- в соответствии с пунктом 9 статьи 11.12*
			- другие подъемные краны с полезной нагрузкой до 2 000 кг*
43. Противопожарные установки	Число портативных огнетушителей	Стационарная(ые) спринклерная(ые) установка(и)	Отсутствуют / Число* ..
		Другая(ие) стационарная(ые) установка(и) тушения пожара	Отсутствуют / Число* ..
Число противопожарных насосов		Число пожарных кранов	Число пожарных шлангов
Осушительный насос с механическим приводом заменяет пожарный насос			Да/Нет*
44. Средства спасания			
Число спасательных буйков			
По одному спасательному жилету на каждое лицо, находящееся обычно на борту.			
Другие средства спасания на пассажирских судах*			
.....			
.....			
Шлюпка с набором весел, швартовым тросом, черпаком*			
Коллективные средства спасания на пассажирских судах*			
.....			
.....			
45. Специальное оборудование рулевой рубки, допускающее управление судном одним человеком с использованием радиолокатора:,			
утвержденное для управления судном одним человеком с использованием радиолокатора* .			
* Изменение (изменения) под номером (номерами):			
Новая формулировка:			
.....			
* Настоящая страница была заменена.			
Место, дата		Комиссия по освидетельствованию	
.....		
Печать		
.....		(Подпись)	
* Ненужное вычеркнуть.			

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

46. Судно допущено к режиму эксплуатации A1*, A2*, B*.

47. Оборудование судна в соответствии со статьей 23.09.

Судно удовлетворяет*/не удовлетворяет* пункту 1.1 статьи 23.09*/пункту 1.2 статьи 23.09*.

В соответствии со статьей 23.13 минимальная численность экипажа должна быть увеличена следующим образом*/не должна быть увеличена*:

	Режим эксплуатации		
	A ₁	A ₂	B
Матрос второго класса
Замена матроса второго класса матросом-мотористом.....

Замечания и особые условия:

.....
.....
.....

48. Минимальный состав экипажа в соответствии со статьей 23.14

	Режим эксплуатации		
	A ₁	A ₂	B
Судоводитель
Рулевой
Матрос первого класса
Матрос второго класса
Матрос-ученик
Матрос-моторист
Механик
.....

Замечания и особые условия:

.....
.....
.....
.....
.....

* Изменение (изменения) под номером (номера):

Новая формулировка:
.....
.....

* Настоящая страница была заменена.

Место, дата

Печать

.....
.....
.....
(Подпись)

.....
* Ненужное вычеркнуть.

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

49. **Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый***
 Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*.
 Акт признанного классификационного общества, датированный

 был представлен Комиссии по освидетельствованию*.
 Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили:

 С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен -
 продлен*
 до

 (Место) (дата)

Печать Комиссия по освидетельствованию

* Ненужное вычеркнуть (Подпись)

49. **Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый***
 Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*.
 Акт признанного классификационного общества, датированный

 был представлен Комиссии по освидетельствованию*.
 Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили:

 С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен -
 продлен*
 до

 (Место) (дата)

Печать Комиссия по освидетельствованию

* Ненужное вычеркнуть (Подпись)

49. **Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый***
 Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*.
 Акт признанного классификационного общества, датированный

 был представлен Комиссии по освидетельствованию*.
 Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили:

 С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен -
 продлен*
 до

 (Место) (дата)

Печать Комиссия по освидетельствованию

* Ненужное вычеркнуть (Подпись)

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

<p>49. Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый* Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*. Акт признанного классификационного общества, датированный был представлен Комиссии по освидетельствованию*. Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили: С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен - продлен* до (Место) (дата)</p> <p>Печать Комиссия по освидетельствованию</p> <p>* Ненужное вычеркнуть (Подпись)</p>
<p>49. Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый* Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*. Акт признанного классификационного общества, датированный был представлен Комиссии по освидетельствованию*. Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили: С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен - продлен* до (Место) (дата)</p> <p>Печать Комиссия по освидетельствованию</p> <p>* Ненужное вычеркнуть (Подпись)</p>
<p>49. Продление/подтверждение* срока действия акта* Акт освидетельствования - дополнительный - особый* Комиссия по освидетельствованию освидетельствовала данное судно (дата)*. Акт признанного классификационного общества, датированный был представлен Комиссии по освидетельствованию*. Причиной этого освидетельствования/аттестации* послужили: С учетом результатов освидетельствования/аттестации* срок действия акта освидетельствования сохранен - продлен* до (Место) (дата)</p> <p>Печать Комиссия по освидетельствованию</p> <p>* Ненужное вычеркнуть (Подпись)</p>

Акт освидетельствования Комиссии по освидетельствованию

<p>51. Продление срока действия свидетельства, касающегося установок, работающих на сжиженном газе</p> <p>Срок действия свидетельства, касающегося установки (установок), работающей (работающих) на сжиженном газе от продлен до</p> <p>- в результате контрольного освидетельствования экспертом</p> <p>- с учетом отчета, поступившего</p> <p style="text-align: center;">(Дата)</p> <p>..... ,</p> <p>(Место) (Дата)</p> <p style="text-align: center;">Печать</p> <p style="text-align: right;">Комиссия по освидетельствованию</p> <p style="text-align: right;">.....</p> <p style="text-align: right;">(Подпись)</p>
<p>51. Продление срока действия свидетельства, касающегося установок, работающих на сжиженном газе</p> <p>Срок действия свидетельства, касающегося установки (установок), работающей (работающих) на сжиженном газе от..... продлен до</p> <p>- в результате контрольного освидетельствования экспертом</p> <p>- с учетом отчета, поступившего</p> <p style="text-align: center;">(Дата)</p> <p>..... ,</p> <p>(Место) (Дата)</p> <p style="text-align: center;">Печать</p> <p style="text-align: right;">Комиссия по освидетельствованию</p> <p style="text-align: right;">.....</p> <p style="text-align: right;">(Подпись)</p>
<p>51. Продление срока действия свидетельства, касающегося установок, работающих на сжиженном газе</p> <p>Срок действия свидетельства, касающегося установки (установок), работающей (работающих) на сжиженном газе от..... продлен до</p> <p>- в результате контрольного освидетельствования экспертом</p> <p>- с учетом отчета, поступившего</p> <p style="text-align: center;">(Дата)</p> <p>..... ,</p> <p>(Место) (Дата)</p> <p style="text-align: center;">Печать</p> <p style="text-align: right;">Комиссия по освидетельствованию</p> <p style="text-align: right;">.....</p> <p style="text-align: right;">(Подпись)</p>

